



# Escola Superior de Hotelaria e Turismo do Estoril

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR - 2020-21

Unidade Curricular: [1000119] Língua Estrangeira V - Alemão

## 1. Ficha da Unidade Curricular

Ano Lectivo: 2020-21  
Unidade Curricular: [1000119] Língua Estrangeira V - Alemão

### [9183] Informação Turística

|                  |                   |                      |                  |
|------------------|-------------------|----------------------|------------------|
| Plano Curricular | [15] Oficial 2020 | Ramo                 | [0] Tronco comum |
| Área Científica  |                   | Obrigatória/Opcional | Sim              |
| Ano Curricular   | 3                 | Período              | S1 - 1º Semestre |
| ECTS             | 0                 |                      |                  |

Curso [9183] Informação Turística  
Plano [15] Oficial 2020  
Ramo [0] Tronco comum

### Horas Contacto

Horas dedicadas (Trabalho não acompanhado)

0000:00

Total de horas de trabalho (Horas de contacto + horas dedicadas)

0000:00

## 4. Docentes

### Docentes Responsáveis

Nome PATRICIA SANTONI

## 5. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

### Competência oral, auditiva e escrita:

Compreensão e utilização de uma linguagem clara e estandardizada sobre assuntos relacionados com turismo, problemas no dia a dia, temas de cariz interculturais; capacidade de lidar com a maioria das situações encontradas na região onde se fala a língua alvo e de produzir um discurso simples e coerente sobre assuntos que lhe são familiares ou de interesse profissional. Capacidade de descrever acidentes, efetuar uma entrevista, falar sobre experiências escolares, bem como dar conselhos e fornecer justificações.

### Competências gramaticais:

O estilo nominal, frases secundárias com während e dass, o imperfeito dos verbos irregulares, partículas modais, conjuntivo II dos verbos modais, conectores causais, estruturas com infinitivo, imperativo, adjetivos com prefixos e sufixos, diminutivos.

Unidades 25-29.

#### 6.Learning Outcomes of the curricular unit

**Speaking, listening and writing:**

Use of clear and standardized language on subjects such as tourism, problems in everyday life situations, intercultural topics; ability to deal with most situations found in the region where the target language is spoken and to produce a simple and coherent speech on subjects that are familiar or of professional interest. Ability to describe accidents, conduct an interview, speaking about experiences related to school life, as well as give advice and justifications.

**Grammar:**

The nominal style, secondary clauses with während and dass, the past tense of irregular verbs, modal particles, conditional forms of modal verbs, causal connectors, infinitive structures, imperatives, adjectives with prefixes and suffixes, diminutives.

#### 7.Conteúdos programáticos

Correspondem ao nível B1.1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas.

Studio [express] (manual adotado) - Unidades 25 - 29:

25: Zeitpunkte: a história do Brandenburger Tor, e a queda do muro de Berlim, ler guias turísticos e falar sobre história.

26: Alltag: problemas no banco, na esquadra, falar sobre problemas, dar conselhos e justificações.

27: Männer - Frauen - Paare: clichés profissionais, concordar ou discordar com alguém, descrever imagens e fazer entrevistas.

28: Arbeit im Wandel: acidentes no trabalho e elaborar um relatório de acidente, a história de uma região, descrever sítios e mapas.

29: Schule und lernen: o sistema escolar na Alemanha, falar sobre a escola, falar sobre desejos e situações hipotéticas.

#### 8.Syllabus

Corresponding to the level B1.1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

Studio [express] (textbook used) - Units 25 - 29:

**25: Zeitpunkte: the history of the Brandenburger Tor and the fall of the Berlin wall, reading travel guides, speaking about history.**

**26: Alltag : problems at the bank, at the police station, give advice and provide justifications.**

**27: Männer - Frauen - Paare: gender clichés at work, agreeing and disagreeing, describing images and conducting interviews.**

**28: Arbeit im Wandel: work accidents, writing a report about an accident, the history of a region, describing maps and places.**

**29: Schule und lernen: the German school system, speaking about the school, personal wishes and hypothetical situations.**

#### **9.Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

As metodologias de ensino incluem uma vertente prática com recurso a meios audiovisuais e interação aluno-aluno/ aluno-docente. A compreensão e produção escritas bem como a compreensão e produção orais são competências constantemente trabalhadas e aplicadas. As sessões de tutoria regulares são importantes para promover um trabalho autónomo e a motivação dos alunos. A plataforma moodle é utilizada como instrumento de orientação e para a disponibilização de material complementar e apoio aos alunos.

#### **10.Demonstration of the syllabus coherence with the curricula unit's learning objectives**

Teaching methodologies include practical exercises in audiovisual, interactive activities between students as well as between the teacher and the students. Writing, reading, speaking and listening skills are constantly applied. Regular tutorials encourage students to further self-learning and self-motivation. The moodle platform is used throughout the semester as an instrument of orientation and to provide the students with additional material and support.

#### **11.Metodologias de ensino (avaliação incluída)**

**Avaliação Contínua:**

**1) Dois testes sumativos/frequências: (40%);**

**2) Uma apresentação oral (em forma de diálogo), em grupos de dois a quatro alunos: (30%);**

**3) Participação ativa e micro-tarefas na aula; Mini-testes de final de uma área temática: (30%);**

**A nota de cada destas 3 componentes acima referidos não poderá ser inferior a 7,5 valores, sendo que a não obtenção de classificação igual ou superior a 7,5 valores em qualquer uma destas 3 componentes implica a reprovação do/a aluno/a.**

**Regime de presenças:**

**Presença obrigatória em 75% das aulas.**

É expressamente obrigatória a frequência de um mínimo de 75% das aulas, sob pena de não estarem reunidos todos os elementos inerentes ao processo de avaliação contínua.

**Exame de Recurso:**

Exame escrito (50%), exame oral (50%), a nota de cada componente do exame não poderá ser inferior a 7.5 valores e a média final não poderá ser inferior a 9.5 valores.

## 12. Teaching methodologies (including evaluation)

Ongoing assessment during the semester:

- 1) Two summative tests: (40%);
- 2) One oral presentation (dialogue), in groups between two to four students: (30%);
- 3) Active participation in class, small assignments and homework, small unit tests: (30%);

The grade of the above mentioned 3 components must be at least 7.5 in order to remain in the ongoing assessment system. If this is not the case, the student is excluded from the ongoing assessment system and has the possibility to do the exam after the conclusion of the semester.

Attendance is mandatory for 75% of the classes taught in order to ensure that all above mentioned elements of the ongoing assessment are included.

Exam after the conclusion of the semester:

Exams per semester: one written exam (50%) and one oral exam (50%). Both grades must be above 7.5 and their average sum must be at least 9.5.

## 13. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos da unidade

As metodologias de ensino incluem uma vertente prática com recurso a meios audiovisuais e interação aluno-aluno/ aluno-docente em sessões síncronas e assíncronas. A compreensão e produção escritas bem como a compreensão e produção orais são competências constantemente trabalhadas e aplicadas.

## 14. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

Teaching methodologies include practical exercises in audiovisual, interactive activities between students as well as between the teacher and the students in synchronous and asynchronous sessions. Writing, reading, speaking and listening skills are constantly applied.

## 15. Bibliografia de consulta/existência obrigatória | Bibliography (Mandatory resources)

\*FUNK, H., KUHN, Ch., (2017), studio [express], Kompaktkurs Deutsch, Deutsch als Fremdsprache, Kursbuch A1, Berlin, Cornelsen Verlag GmbH.

\*FUNK, H., KUHN, Ch., (2017), studio [express], Kompaktkurs Deutsch, Deutsch als Fremdsprache, Übungsbuch A1, Berlin, Cornelsen Verlag GmbH.

\* Manuais utilizados nas aulas / textbooks used in class

#### 16. Metodologias de ensino (inclui avaliação) em situação de possível transição para o ensino à distância ou sistema misto no âmbito da pandemia COVID19)

Em virtude do estado de pandemia da COVID 19, as metodologias de ensino-aprendizagem passam a contar com sessões síncronas e assíncronas via plataformas de comunicação adequadas (Colibri/Zoom e Moodle), bem como a utilização de ferramentas dessas plataformas, como testes online, fóruns colaborativos, chats, ficheiros áudio e de vídeo produzidos pelos estudantes, a título de exemplo. As metodologias de ensino-aprendizagem acima descritas e os modelos de avaliação adaptados não alteram a demonstração da coerência das metodologias de ensino-aprendizagem com os objetivos da Unidade Curricular.

In virtue of the COVID 19 Pandemic, the methodologies of teaching-learning include now synchronous and asynchronous sessions via adequate communication platforms (such as Colibri/Zoom and Moodle), as well as , online testing, collaborative forums, chats, audio files and videos produced by students, just to name a few. The above mentioned methodologies of teaching-learning and the models of evaluation do not change the demonstrations of the coherency of the methodologies of teaching-learning with the objectives of the curricular unit.